**SOÁ 774**

KINH ÑAÏI THÖØA TÖÙ PHAÙP

*Haùn dòch: Ñôøi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Thaät-xoa-nan-ñaø, ngöôøi nöôùc Vu Ñieàn.*

*Quy maïng bieån trí lôùn Phaät Tyø-noâ-giaù-na.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Phaät ngöï taïi khu vöôøn röøng Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo naêm traêm ngöôøi vaø taùm ngaøn Ñaïi Boà-taùt hoäi ñuû, taát caû ñeàu ñaõ maëc aùo giaùp theä nguyeän lôùn beàn chaéc, cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn caùc Thieân töû nôi Duïc giôùi, Saéc giôùi… cung kính vaây quanh Ñöùc Nhö Lai ñeå nghe vaø laõnh thoï giaùo phaùp.

Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi, caàm moät caùi loïng baùu roäng möôøi do-tuaàn, che beân treân Ñöùc Nhö Lai. Luùc naøy coù vò trôøi ôû coõi Ñaâu-suaát-ñaø teân laø Thieän Thaéng, ñaõ ñaït phaùp khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuøng vôùi quyeán thuoäc hieän coù maët trong phaùp hoäi naøy, baïch Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thöa Toân giaû! Toân giaû cuùng döôøng Nhö Lai nhö vaäy laø ñuû chaêng? Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–YÙ oâng theá naøo? Bieån dung naïp taát caû caùc doøng soâng coù chaùn ñuû khoâng? Vò trôøi thöa:

–Thöa khoâng.

Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Thieân töû! Bieån lôùn saâu roäng voâ cuøng taän. Muoân vaïn doøng nöôùc tuoân veà bieån ñeàu ñöôïc thaâu naïp, khoâng coù ñaày vaø bò töø choái. Ñaïi Boà-taùt caàu Nhaát thieát trí, cuùng döôøng Nhö Lai, cuõng nhö vaäy, chöa töøng nhaøm chaùn.

Vò trôøi laïi thöa:

–Khi cuùng döôøng Phaät neân laøm theá naøo? Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Neân duøng boán vieäc:

1. Caàu Nhaát thieát trí.
2. Ñoä taát caû chuùng sinh.
3. Khoâng ñoaïn haït gioáng Tam baûo.
4. Trang nghieâm caùc coõi Phaät baèng coâng ñöùc.

Ñoù laø Boà-taùt duøng boán vieäc ñeå cuùng döôøng Nhö Lai. Vò trôøi laïi thöa:

–Laønh thay, Toân giaû! Boà-taùt luoân khoâng laãn tieác phaùp. Nhö xöa Toân giaû ñaõ laøm Phaïm vöông Thi-khí cuøng vôùi quyeán thuoäc, dieãn thuyeát boán phaùp moân cuûa Boà-taùt ñaïo.

Xin Boà-taùt haõy vì chuùng toâi cuøng taát caû phaùp hoäi neâu giaûng laïi yù nghóa aáy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Xin haõy laéng nghe! Laéng nghe vaø suy nghó kyõ. Toâi seõ giaûng noùi cho oâng. Thieân töû! Ñaïi Boà-taùt neân phaùt boán loaïi taâm yù hoan hyû taêng thöôïng! Ñoù laø:

1. Taâm thaâu giöõ taát caû chuùng sinh.
2. Taâm thaønh töïu ñaày ñuû cho taát caû chuùng sinh.
3. Taâm tích taäp taát caû caên laønh.
4. Taâm giaùc ngoä taát caû phaùp Phaät.

Laïi nöõa, Boà-taùt neân phaùt boán loaïi taâm nhö nuùi. Ñoù laø:

1. Taâm khoâng giaän gheùt ñoái vôùi ngöôøi ñeán xin.
2. Coù taâm Töø bi höôùng ñeán coõi aùc.
3. Taâm khoâng xaû boû Trí tueä ba-la-maät.
4. Taâm tu taäp caùc haïnh ñaït ñeán cöùu caùnh.

Laïi nöõa, Boà-taùt neân phaùt boán loaïi taâm tu haønh chuyeån vöôït hôn. Ñoù laø:

1. Trì giôùi chuyeån vöôït hôn.
2. Ña vaên chuyeån vöôït hôn.
3. Ñaïi töø chuyeån vöôït hôn.
4. Ñaïi bi chuyeån vöôït hôn.

Laïi nöõa, Boà-taùt neân phaùt boán loaïi taâm nhö Kim cang khoâng hö hoaïi. Ñoù laø:

1. Tin öa khoâng hoaïi.
2. Nöông tri thöùc thieän khoâng hoaïi.
3. Tu haønh khoâng hoaïi.
4. Caàu Ñaïi thöøa khoâng hoaïi.

Laïi nöõa, Boà-taùt neân phaùt boán loaïi taâm khoâng theå nhieãm. Ñoù laø:

1. Phieàn naõo khoâng theå nhieãm.
2. Danh lôïi khoâng theå nhieãm.
3. Thöøa thaáp khoâng theå nhieãm.
4. Caùc chuùng sinh xaáu aùc khoâng theå nhieãm.

Laïi nöõa, Boà-taùt neân phaùt boán loaïi Taâm voâ thöôïng. Ñoù laø:

1. Taâm xaû boû khaùt aùi.
2. Taâm boá thí roài khoâng hoái tieác.
3. Taâm khoâng mong caàu quaû baùo.
4. Taâm hoài höôùng ñeán quaû Boà-ñeà.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán thöù coù theå ñaït ñeán Ñaûnh phaùp. Ñoù laø:

1. Trí tueä.
2. Phöông tieän.
3. Haønh trì chaùnh phaùp.
4. Giaùo hoùa chuùng sinh.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi trôï ñaïo Boà-ñeà. Ñoù laø:

1. Sieâng tu caùc phaùp Ba-la-maät.
2. Thuaän boán Nhieáp phaùp.
3. Truï boán Phaïm truï.
4. An truù nôi thaàn thoâng.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi thaéng phaùp baäc nhaát. Ñoù laø:

1. Taâm khoâng toån haïi ñoái vôùi caùc chuùng sinh.
2. Taâm khoâng nhôù nghó veà ngöôøi naõo haïi mình.
3. Khoâng buoâng lung trong caûnh naêm duïc.
4. Gaëp baàn cuøng, khoå naïn khoâng boû phaùp haønh. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi taâm an oån. Ñoù laø:
5. Khi ôû taïi gia töï bieát ñuû vôùi cuûa caûi cuûa mình.
6. Khoâng tham cuûa caûi cuûa ngöôøi khaùc.
7. Khi xuaát gia nöông nôi boán Thaùnh chuûng.
8. Haønh phaùp Ñaàu-ñaø.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán caùch boá thí. Ñoù laø:

1. Boá thí tieàn cuûa.
2. Boá thí phaùp.
3. Boá thí giaáy buùt.
4. Boá thí duøng taâm thieän khen ngôïi Phaùp sö.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi phaùp vöõng chaéc. Ñoù laø:

1. Thöïc haønh ñieàu ñaõ nghe.
2. Giaøu coù ñem boá thí.
3. Cuùng döôøng caùc baäc Toân giaû.
4. Trong ñôøi luoân troàng caùc caên laønh.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi khoâng xaû boû. Ñoù laø:

1. Khoâng xaû boû taâm Boà-ñeà.
2. Khoâng xaû boû chaùnh phaùp.
3. Khoâng xaû boû chuùng sinh.
4. Luoân luoân caàu caùc phaùp thieän.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi vöôøn. Ñoù laø:

1. Öa ôû A-lan-nhaõ.
2. Öa ngoài moät mình giöõa ñaát troáng.
3. Öa caàu phaùp thieän.
4. Öa duøng phöông tieän hoùa ñoä caùc chuùng sinh. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi cung ñieän. Ñoù laø:
5. Öa nöông Phaïm truï.
6. Öa nghe phaùp thieän.
7. Öa quaùn taùnh Khoâng.
8. Öa cuøng ôû chung vôùi ngöôøi tu taäp.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi cuûa voâ taän. Ñoù laø:

1. Cuûa caûi veà ña vaên.
2. Cuûa caûi veà thuyeát phaùp.
3. Cuûa caûi veà söï giuùp ñôõ moïi söï ngheøo thieáu.
4. Cuûa caûi veà hoài höôùng ñeán Boà-ñeà.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi kho taøng. Ñoù laø:

1. Kho taøng Ñaø-la-ni.
2. Kho taøng bieän taøi.
3. Kho taøng giaùo phaùp.
4. Kho taøng hoài höôùng ñeán taøi saûn voâ taän. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi xa lìa. Ñoù laø:
5. Xa lìa caùc söï noùi naêng.

aân.

1. Xa lìa caûnh cuûa duïc.
2. Xa lìa taâm phi Thaùnh.
3. Xa lìa ba coõi.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi vui. Ñoù laø:

1. Vui vì xa lìa ngaõ, ngaõ sôû, khoâng tham ñaém.
2. Vui vì xa lìa, taát caû ñeàu khoâng luyeán tieác.
3. Vui vì lìa taát caû caûnh giôùi, ñaït ñöôïc tòch tónh.
4. Vui vì khoâng xaû boû taát caû chuùng sinh, ñaït Nieát-baøn, khoâng coøn phieàn naõo. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi hoan hyû. Ñoù laø:
5. Hoan hyû ñöôïc thaáy Phaät.
6. Hoan hyû ñöôïc nghe phaùp.
7. Hoan hyû vì boá thí khoâng hoái tieác.
8. Hoan hyû vì ñem an laïc cho chuùng sinh. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi chaân thaät. Ñoù laø:
9. Khoâng xaû boû taâm Boà-ñeà.
10. Khoâng xaû nguyeän roäng lôùn.
11. Khoâng boû ngöôøi ñeán quy y.
12. Khoâng boû taát caû nhöõng lôøi noùi thieän, giuùp. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi phaùp thieän. Ñoù laø:
13. Öa tu taát caû phaùp thieän.
14. Khoâng khinh ngöôøi chöa hoïc.
15. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, xem oaùn thaân ñeàu bình ñaúng.
16. Ngöôøi khoâng caàu mình, nhöng vaãn laøm lôïi ích cho hoï, khoâng nghó tôùi vieäc baùo

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán thöù thanh tònh. Ñoù laø:

1. Khoâng coù ngaõ neân Giôùi thanh tònh.
2. Khoâng coù chuùng sinh neân Ñònh thanh tònh.
3. Khoâng coù thoï maïng neân Tueä thanh tònh.
4. Khoâng sinh ñeán caùc neûo, neân giaûi thoaùt thanh tònh. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi chaân. Ñoù laø:
5. Chaân thieän.
6. Chaân phaùp.
7. Chaân thöïc haønh coâng ñöùc Ñaàu-ñaø.
8. Chaân tích taäp haønh trang cuûa Boà-ñeà. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi tay. Ñoù laø:
9. Tay tín.
10. Tay giôùi.
11. Tay vaên.
12. Tay tueä.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi maét. Ñoù laø:

1. Nhuïc nhaõn taïo nghieäp thieän.
2. Thieân nhaõn thaàn thoâng khoâng lui suït.
3. Tueä nhaõn hoïc taäp khoâng nhaøm chaùn.
4. Phaùp nhaõn quaùn saùt ñuùng caùc phaùp, neân ñaït ñöôïc phaùp nhaãn. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi khoâng nhaøm chaùn. Ñoù laø:
   1. Boá thí khoâng chaùn.
   2. ÔÛ choán A-lan-nhaõ khoâng chaùn.
   3. Nghe phaùp khoâng chaùn.
   4. Tu thieän khoâng chaùn.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi khoù laøm. Ñoù laø:

1. Nhaãn chòu taát caû nhöõng söï laêng nhuïc thaáp heøn.
2. Töï chòu ngheøo khoå, coù taøi vaät ñeàu boá thí.
3. Thaáy coù ngöôøi ñeán xin ñaàu, maét, thaân theå, ñeàu töôûng nhö baïn laønh, khoâng traùi nghòch.
4. Hieän thoï sinh nhöng quaùn khoâng, voâ ngaõ. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi khoâng beänh. Ñoù laø:
5. Khoâng coù beänh veà caûnh giôùi chaúng bình ñaúng.
6. Khoâng coù beänh phieàn naõo böùc baùch.
7. Khoâng coù beänh khoâng laøm lôïi ích chuùng sinh.
8. Khoâng coù beänh nghi ngôø caùc phaùp.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi phaùp töï phaân bieät. Ñoù laø:

1. Caùc Ba-la-maät.
2. Phaùp Boà-ñeà phaàn.
3. Thieän tri thöùc chaân chaùnh.
4. Khoâng taïo taát caû nghieäp aùc.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi baát ñoäng. Ñoù laø:

1. Taâm Boà-ñeà.
2. Haønh ñuùng nguyeän.
3. Laøm nhö lôøi noùi.
4. Sieâng tu haïng chaân chaùnh.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán haønh trang. Ñoù laø:

1. Thieàn chæ.
2. Thieàn quaùn.
3. Troàng taát caû caên laønh.
4. Hoïc taát caû caên laønh.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi haïnh ngay thaúng. Ñoù laø:

1. Haïnh phaùt khôûi taâm.
2. Boá thí hoài höôùng.
3. Ñaïi Töø, ñaïi Bi.
4. Phöông tieän cuûa trí tueä.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi phaùp moäng vì chöôùng ngaïi. Ñoù laø:

1. Moäng thaáy maët traêng rôi trong gieáng, nôi ñaát baèng.
2. Moäng thaáy maët traêng hieän ôû trong ao, suoái caáu ueá.
3. Moäng thaáy maët traêng ôû giöõa hö khoâng bò aùng maây lôùn che laáp.
4. Moäng thaáy maët traêng ôû treân khoâng bò buïi khoùi che laáp. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moïâng veà nghieäp chöôùng. Ñoù laø:
5. Moäng thaáy bò rôùt trong choã raát nguy hieåm.
6. Moäng thaáy con ñöôøng cao thaáp.
7. Moäng thaáy ñöôøng ñaù lôûm chôûm, quanh co.
8. Moäng thaáy bò laïc höôùng, sôï haõi.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moäng veà phieàn naõo chöôùng. Ñoù laø:

1. Moäng thaáy raén ñoäc nhieãu loaïn.
2. Moäng thaáy tieáng keâu hung döõ cuûa baày thuù.
3. Moäng thaáy löu laïc vaøo choã naïn giaëc.
4. Moäng thaáy chaân bò buïi baëm che laáp.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moäng ñaït ñöôïc Ñaø-la-ni. Ñoù laø:

1. Moäng thaáy kho lôùn chöùa ñaày cuûa baùu.
2. Moäng thaáy caùc hoa phoâ baøy ñaày khaép nôi ao trong saïch.
3. Moäng thaáy ñöôïc hai taám thaûm daøy traéng.
4. Moäng thaáy chö Thieân caàm loïng che ôû treân.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moäng ñaït ñöôïc Tam-muoäi. Ñoù laø:

1. Moäng thaáy ñoàng nöõ xinh ñeïp trang söùc caùc baùu caàm hoa trao cho.
2. Moäng thaáy töøng ñaøn ngoãng traéng bay löôïn quanh khoâng trung.
3. Moäng thaáy Ñöùc Nhö Lai ñöa tay sôø leân ñænh ñaàu.
4. Moäng thaáy Ñöùc Nhö Lai ngoài treân toøa lieân hoa nhaäp thieàn ñònh. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moäng thaáy Nhö Lai. Ñoù laø:
5. Moäng thaáy maët traêng xuaát hieän.
6. Moäng thaáy maët trôøi xuaát hieän.
7. Moäng thaáy hoa sen nôû.
8. Moäng thaáy Ñaïi Phaïm vöông oai nghi vaéng laëng.

Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moäng ñöôïc töôùng Ñaïi nhaân. Ñoù laø:

1. Moäng thaáy röøng caây Sa-la ñaày hoa traùi töôi ñeïp.
2. Moäng thaáy bình ñoàng lôùn ñöïng ñaày caùc vaät baùu.
3. Moäng thaáy côø loïng trang nghieâm giöõa hö khoâng.
4. Moäng thaáy Chuyeån luaân thaùnh vöông duøng chaùnh phaùp trò ñôøi. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moäng thaáy töôùng khoâng lui suït. Ñoù laø:
5. Moäng thaáy luïa traéng vaán quanh ñænh ñaàu.
6. Moäng thaáy töï baøy hoäi boá thí voâ ngaïi.
7. Moäng thaáy thaân mình ôû treân phaùp toøa.
8. Moäng thaáy Ñöùc Phaät ngoài nôi ñaïo traøng thuyeát phaùp cho moïi ngöôøi. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moäng haøng phuïc ma oaùn. Ñoù laø:
9. Moäng thaáy ñaïi löïc só xoâ tieåu löïc só, giaät côø chieán thaéng ñi.
10. Moäng thaáy töôùng duõng maõnh chieán thaéng maø ñi.
11. Moäng thaáy nhaän ngoâi vò vua quaùn ñaûnh.
12. Moäng thaáy ngoài nôi goác caây Boà-ñeà haøng phuïc caùc ma. Laïi nöõa, Boà-taùt coù boán loaïi moäng ngoài Boà-ñeà traøng. Ñoù laø:
13. Moäng thaáy ñaày bình caùt töôøng.
14. Moäng thaáy moïi ngöôøi ñi nhieãu voøng beân phaûi thaân mình.
15. Moäng thaáy nhöõng choã ñi ñeán caây coái ñeàu saø nhaùnh xuoáng.
16. Moäng thaáy aùnh saùng vaøng röïc rôõ chieáu khaép.

Khi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi thuyeát giaûng phaùp naøy, Thieân töû Thieän Thaéng cuøng vôùi quyeán thuoâïc ñeàu heát söùc vui möøng, beøn ñem hoa sen trôøi xanh, vaøng, ñoû, traéng cuùng döôøng Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø tung raûi treân taát caû chuùng hoäi. Do thaàn löïc cuûa Phaät, caùc hoa tung raûi ñoù bay thaúng leân hö khoâng, keát thaønh moät ñaøi hoa sen lôùn nhö baùnh xe, toûa höông thôm vi dieäu, laøm vui loøng taát caû ñaïi chuùng. Treân ñaøi hoa, coù caùc vò Boà-taùt an toïa

vôùi ba möôi hai töôùng toát trang nghieâm thaân.

Baáy giôø, Thieân töû Thieän Thaéng baïch vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Caùc Boà-taùt naøy töø phöông naøo ñeán? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Nhö choã caùc hoa ñeán, caùc Boà-taùt cuõng töø ñoù ñeán. Vò trôøi thöa:

–Hoa naøy laø hoùa sinh, taát khoâng töø ñaâu ñeán. Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Neân bieát, caùc Boà-taùt cuõng nhö vaäy.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn mæm cöôøi, töø trong mieäng phoùng ra voâ soá aùnh saùng saéc xanh, vaøng, ñoû, traéng, pha leâ… chieáu khaép voâ löôïng coõi trong möôøi phöông treân ñeán coõi Phaïm theá che laáp aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, roài trôû laïi nhaäp vaøo nôi ñænh ñaàu.

Thieân töû Thieän Thaéng beøn ñöùng daäy, baøy vai beân phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng Phaät, duøng keä khen ngôïi:

*Saéc vaøng saùng thanh tònh Ba möôi hai töôùng toát Ñuû öùc na-do-tha*

*Coâng ñöùc khoâng ai hôn. Baäc cöùu khoå theá gian Côù sao hieän mæm cöôøi? Phaïm aâm raát saâu xa Tieáng trong suoát vi dieäu.*

*Thöôøng chöùa baûy Thaùnh taøi Phoùng trí tueä saùng lôùn Tieáng Ca-laêng-taàn-giaø Nguyeän noùi nghóa mæm cöôøi. Theá Huøng Ñaïi Tröôïng Phu Haøng phuïc ma, ngoaïi ñaïo Thöôøng ñöôïc caùc trôøi, ngöôøi A-tu-la cuùng döôøng.*

*Baäc ñaày ñuû möôøi Löïc Côù sao hieän mæm cöôøi? Taát caû tham, saân, si Phieàn naõo ngaên trí tueä.*

*Ñoaïn haún, nghieäp khoâng coøn Maët nhö traêng troøn ñaày*

*Baäc boá thí an laïc*

*Nguyeän neâu nghóa mæm cöôøi. Thieän Theä, Thieân Nhaân Sö Khoái voâ löôïng coâng ñöùc Taâm Phaät luoân bình ñaúng Haønh caùc thieän ñaày ñuû.*

*Baäc chæ daïy taát caû*

*Côù sao hieän mæm cöôøi? Thöôøng ñem ñeøn tueä lôùn*

*Phaù röøng toái daøy ñaëc. Daïo ñi nhö traâu chuùa Khoâng sôï, nhö sö töû Baäc lôïi ích chuùng sinh*

*Nguyeän noùi nghó mæm cöôøi. Toái toân trong loaøi ngöôøi Khoù thaáy, khoù theå löôøng Voâ ngaõ, khoâng doái traù Vöôït haún caùc bieån höõu.*

*Baäc trí löïc töï taïi*

*Côù sao hieän mæm cöôøi? Chaân coù thieân böùc luaân Ba coõi khoâng ai baèng. Khoâ kieät doøng sinh töû Ñoaïn tuyeät löôùi ngu toái Laønh thay, Baäc Ñaïi Trí!*

*Nguyeän noùi nghóa mæm cöôøi.*

Ñöùc Theá Toân baûo Thieân töû Thieän Thaéng:

–OÂng coù thaáy caùc vò Boà-taùt nôi toøa hoa sen treân hö khoâng khoâng? Thieân töû baïch:

–Kính baïch Theá Toân! Con thaáy. Phaät noùi:

–Caùc Boà-taùt naøy ñeàu do Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoùa ñoä, vì nghe boán phaùp moân naøy neân töø möôøi phöông ñeán ñaây, ñeàu ñaõ truï vaøo Nhaát sinh boå xöù, seõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nôi caùc coõi trong möôøi phöông, danh hieäu caùc vò ñeàu khaùc nhau.

Vò trôøi thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Coù theå duøng toaùn soá ñeå bieát ñöôïc soá Boà-taùt naøy laø bao nhieâu khoâng?

Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–OÂng coù theå bieát ñöôïc chaêng? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Kính baïch Theá Toân! Trong khoaûnh khaéc moät nieäm con coù theå bieát taát caû tinh tuù trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, nhöng trong moät traêm naêm con cuõng khoâng theå tính bieát ñöôïc soá löôïng caùc Boà-taùt naøy.

Phaät noùi:

–Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Giaû söû soá vi traàn trong khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà coøn coù theå tính ñeám ñöôïc, nhöng khoâng theå bieát ñöôïc soá Boà-taùt naøy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Caùc vò Boà-taùt aáy coù theå thaønh baäc Chaùnh giaùc thì ôû nhöõng quoác ñoä naøo chöùa cho

heát?

Phaät noùi:

–Thoâi, ñöøng noùi ñieàu ñoù. Caùc theá giôùi khoâng coù Phaät thì nhieàu voâ löôïng voâ bieân.

Xaù-lôïi-phaát! Giaû söû Nhö Lai ôû maõi nôi ñôøi, soá kieáp nhieàu nhö caùt soâng Haèng, moãi ngaøy giaûng noùi phaùp nhieàu nhö caùt soâng Haèng, cöù moãi phaùp thuyeát ra ñeàu thoï kyù cho Boà-taùt

thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Vaäy maø ñi veà phöông Ñoâng, vöôït qua haèng haø sa soá coõi Phaät, môùi coù moät Boà-taùt thaønh Phaät ôû trong ñoù. Nhö vaäy, ôû phöông Ñoâng, nhöõng theá giôùi khoâng coù Phaät laø nhieàu voâ soá, huoáng laø taát caû theá giôùi khoâng coù Phaät trong khaép möôøi phöông. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Voâ löôïng theá giôùi nhö vaäy, duøng nhuïc nhaõn, Nhö Lai thaáy roõ taát caû chuùng sinh nôi ñoù, Nhö Lai ñeàu bieát veà taâm cuûa hoï.

Khi aáy, caùc ñaïi Thanh vaên vaø taát caû chuùng hoäi sinh loøng thaùn phuïc thöa:

–Ngaøy nay chuùng con ñöôïc lôïi ích hoaøn toaøn, ñöôïc gaëp baäc Thaày thaønh töïu phöôùc ñöùc, trí tueä roäng lôùn.

Luùc naøy, nôi hö khoâng coù caùc Boà-taùt ñi ñeán, ñeàu töø khoâng trung haï xuoáng, ñaûnh leã Ñöùc Nhö Lai vaø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi cung kính ñi nhieãu beân phaûi vaø ñeàu trôû veà quoác ñoä cuûa mình.

Baáy giôø, Thieân töû Thieän Thaéng thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay, Toân giaû! Boà-taùt ñaõ thöïc hieän Phaät söï naøy, ñaõ hoùa ñoä voâ löôïng Boà-taùt an truï nôi Ñaïi Boà-ñeà. Nguyeän xin Toân giaû haõy vì toâi thuyeát giaûng phaùp thaønh töïu caùc truï Boà-ñeà aáy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo Thieân töû:

–Coù ba möôi laêm phaùp giuùp cho Boà-taùt thaønh töïu söï an truï nôi Boà-ñeà. Ñoù laø: phaûi luoân ñuùng thôøi, khoâng ñeå maát thôøi, neân caûnh tænh nôi caùc caên, neân thaâu giöõ taâm khoâng ñoäng, neân tu caùc Ba-la-maät, neân tuøy thuaän phöông tieän toát, neân phaùt taâm vui veû, neân kieán laäp ñaïi töø, neân phaùt khôûi ñaïi Bi, neân khoâng boû Ñaïi thöøa, neân xa lìa ñaïo nhoû, neân thöôøng chaéc thaät, neân nhö thaät maø laøm, neân hoä trì chaùnh phaùp, laøm ñuùng nhö ñaõ hoïc, neân roõ taùnh nôi chuùng sinh bình ñaúng khoâng hai, neân xem keû phaù giôùi, trì giôùi ñeàu laø töôùng phöôùc ñieàn, neân bieát caùc nghieäp ma, neân thaønh töïu vieân maõn nguyeän lôùn, ñoái vôùi sinh töû khoâng nhaøm chaùn, neân haøng phuïc caùc ma, neân tri aân, baùo aân, neân vaøo phaùp, chaám döùt nhaân, neân ñoái vôùi cöûa giaûi thoaùt khoâng sôï haõi, neân cuùng döôøng chö Phaät, neân tuøy thuaän chuùng sinh caàn gì ñeàu laøm, neân khoâng nhieãm phaùp theá gian, neân öa thích choán A-lan-nhaõ, neân soáng thieåu duïc, neân nieäm tri tuùc, neân ñoä ngöôøi chöa ñöôïc ñoä, neân chæ daïy cho ngöôøi chöa ñöôïc chæ daïy, neân laøm an oån cho ngöôøi chöa ñöôïc an oån, neân laøm cho ngöôøi chöa Nieát-baøn ñöôïc Nieát-baøn, neân khoâng ñoaïn haït gioáng Tam baûo, neân trang nghieâm coõi Phaät baèng coâng ñöùc. Ñoù laø ba möôi laêm phaùp giuùp cho Boà-taùt thaønh töïu söï an truï nôi Boà-ñeà, neân hoïc nhö vaäy.

Laïi nöõa, Thieân töû, Boà-taùt neân xa lìa möôøi thöù taâm kieâu maïn, ñoù laø: Maïn veà ngaõ,

maïn veà ña vaên, maïn veà bieän taøi, maïn veà lôïi döôõng danh xöng, maïn do truï A-lan-nhaõ, maïn veà coâng ñöùc Ñaàu-ñaø, maïn veà quyeán thuoäc phuù quyù, maïn veà ñöôïc Thích, Phaïm, Hoä theá phuïc vuï, maïn veà thaàn thoâng thieàn ñònh, maïn do ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng ñöôïc tín baát hoaïi, ñöôïc caùc haøng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na- la, Ma-haàu-la-giaø… cung kính taùn thaùn. Boà-taùt lìa möôøi loaïi kieâu maïn naøy lieàn khoâng thoaùi lui nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khoâng bò taát caû ngoaïi ñaïo, ma oaùn laøm haïi.

Khi aáy, Thieân töû Thieän Thaéng baïch Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Tuøy theo truï xöù cuûa Toân giaû, neân bieát laø ñaõ coù phaùp moân naøy, töùc laø Nhö Lai ôû trong ñoù chuyeån Chaùnh phaùp luaân xuaát theá.

Phaät noùi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö oâng ñaõ noùi, ôû quoác ñoä naøo, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi

thuyeát giaûng phaùp moân naøy thì coi nhö coù Phaùp vöông an truï ôû ñaáy. Neáu chuùng sinh thöïc haønh phaùp naøy, ñoù laø Phaät töû chaân chaùnh. Ai tin hieåu vaø thoï trì phaùp naøy, goïi laø tu haønh chaân thaät. Ngöôøi ñoù ñaõ ñöôïc Phaät ñieàu phuïc, khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Di-laëc, Toân giaû Ca-dieáp, Toân giaû A-nan:

–Thieän nam! Ta nay ñem phaùp moân naøy phoù chuùc cho caùc oâng, caùc oâng neân thoï trì, ñoïc tuïng, ñuùng nhö lôøi daïy maø tu haønh cuøng giaûng daïy roäng raõi cho moïi ngöôøi. Sau khi ta Nieát-baøn neân ñem phaùp lôùn naøy laøm Phaät söï, khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc an vui.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Chuùng con xin kính vaâng theo lôøi Theá Toân daïy. Kính baïch Theá Toân! Neân ñaët teân kinh naøy laø gì vaø phuïng trì nhö theá naøo?

Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Kinh naøy teân laø Thuyeát Giaûng Boán Phaùp Moân cuõng goïi laø Thaønh Töïu Boà-ñeà Ñaïo Phaùp. Caùc oâng phaûi cuøng nhau thoï trì.

Phaät thuyeát giaûng kinh naøy xong, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp, Tröôûng laõo A-nan vaø taát caû chuùng Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la… ôû theá gian nghe Phaät thuyeát phaùp ñeàu hoan hyû phuïng haønh.

